

Сандакова М. В. Способы семантической деривации и типы соотношений между значениями в семантической структуре прилагательного. *Научный диалог*, 2019, № 3, с. 117–131. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2019-3-117-131>

Sandakova M. V. Ways of semantic derivation and types of relations between meanings in adjective semantic structure. *Scientific Dialogue*, 2019, no. 3, pp. 117–131. (In Russ.) <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2019-3-117-131>

Философский энциклопедический словарь; под редакцией Л. Ф. Ильичева, П. Н. Федосеева и др. Москва: Советская энциклопедия, 1983. 839 с.

Philosophical Encyclopedic Dictionary; ed. by L. F. Il'ichev, P. N. Fedoseev et al. Moscow: Sovetskaya entsiklopediya, 1983. 839 p. (In Russ.)

Шкапенко Т. М., Ваулина С. С. Роль контекста в процессе семантических преобразований лексической единицы. *Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание*, 2021, т. 20, № 6, с. 158–169. <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2021.6.14>

Shkapenko T. M., Vaulina S. S. The role of context in the process of semantic transformations of a lexical unit. *Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*, 2021, vol. 20, no. 6, pp. 158–169. (In Russ.) <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2021.6.14>

Collins English Dictionary. Available at: <https://www.collinsdictionary.com/> (accessed: 25.05.2024).

Markowski A. Jawne i ukryte zapożyczenia leksykalne w mediach. *Język w mediach masowych: 3rd Forum Kultury Słowa (Białystok, Poland, 1999)*. Warszawa: Rada Języka Polskiego, 2000, ss. 405–415.

Witalisz A. *Anglosemantyzmy w języku polskim – ze słownikiem*. Kraków: Tertium, 2007. 342 s. <https://doi.org/10.15290/baj.2010.10.29>

Сведения об авторе

Ольга Валерьевна Дудурич – аспирант; <https://orcid.org/0009-0000-3191-8074>, purka2006@rambler.ru, Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта (д. 14, ул. Александра Невского, 236041 Калининград, Россия); **Olga V. Dudurich** – Postgraduate Student, <https://orcid.org/0009-0000-3191-8074>, purka2006@rambler.ru, Immanuel Kant Baltic Federal University, Russia (14, ul. Alexandra Nevskogo, 236041 Kaliningrad, Russia).

Статья поступила в редакцию 28.06.2024; одобрена после рецензирования 10.09.2024; принята к публикации 01.10.2024.

The article was submitted 28.06.2024; Approved after reviewing 10.09.2024; Accepted for publication 01.10.2024.

Вестник Череповецкого государственного университета. 2025. № 3 (126). С. 107–120.
Cherepovets State University Bulletin, 2025, no. 3 (126), pp. 107–120.

Научная статья

УДК 811.161.1

<https://doi.org/10.23859/1994-0637-2025-3-126-9>

<https://elibrary.ru/mkrmfdk>

**Морфемный анализ диалектного слова: к проблеме создания словаря
диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм**

Елена Николаевна Ильина

Вологодский государственный университет,

Вологда, Россия,

filfak@list.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1797-8959>

Аннотация. Научной проблемой, решаемой в рамках статьи, является определение теоретических оснований и детализация методики анализа морфемной структуры слова для ее репрезентации в электронном морфемном словаре. В статье предлагается обзор существующих в российской диалектологии опытов интерпретации морфемной структуры слова в диалектной системе. Определяются и комментируются координаты анализа морфемной структуры слова: пространственные, связанные с необходимостью учитывать степень общности исследуемых говоров с точки зрения истории ее развития и условий современного функционирования; временные, связанные с необходимостью учитывать время фиксации сопоставительных лексических данных, а также структурно-мотивационные, сориентированные на структурирование и описание диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм. Описывается специфика этих комплексных единиц морфемной системы русских говоров, обусловленная устной формой бытования диалектов, узальным характером диалектной нормы, многообразием формально-семантического варьирования морфем и основ слова в говорах, а также сохранения в них архаических лексем и грамматических форм. В статье комментируется опыт наших лексикографических и архивных разысканий, направленный на описание специфики морфемной системы говоров Вологодской области, а также комментируются итоги более чем двадцатилетнего экспедиционного сбора, классификации и анализа лексики белозерско-бежецких и вологодских говоров, положенные в основу создания электронной поисковой системы диалектного словаря строения слов (2013). На основе анализа этого опыта и постановки новых научных задач определяются исследовательские подходы и предлагаются варианты представления языкового материала в словаре диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм.

Ключевые слова: русская диалектология, диалектная лексикография, морфемная структура слова, говоры Вологодской области, диалектное корневое гнездо, диалектная аффиксальная парадигма

Благодарность. Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского научного фонда (проект № 24-28-00123 «Диалектный словарь строения слов: от электронной базы данных к словарю корневых гнезд и аффиксальных парадигм»).

Для цитирования: Ильина Е. Н. Морфемный анализ диалектного слова: к проблеме создания словаря диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм // Вестник Череповецкого

государственного университета. 2025. № 3 (126). С. 107–120. <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2025-3-126-9>; EDN: MKMFDK

Morphemic analysis of a dialect word: to the problem of compiling a dictionary of dialect root nests and affixal paradigms

Elena N. Ilyina

Vologda State University,

Vologda, Russia,

filfak@list.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1797-8959>

Abstract. The article deals with the following research problem: the definition of theoretical foundations and detailing of the methodology for analyzing the morphemic structure of a word for its representation in an electronic morpheme dictionary. The author suggests an overview of existing (in Russian dialectology) interpretative experiments of word morphemic structure in dialect system. We define and comment on the coordinates of the morphemic structure analysis of the word: spatial, related to the degree of commonality of the studied dialects in terms of its development history and conditions of modern functioning; temporal, related to the time of recording comparative lexical data; and structural-motivational, oriented to structuring and description of dialect root nests and affixal paradigms. The author describes the specifics of these complex units in the morpheme system of Russian local dialects due to the oral form of dialects, the usual character of the dialectal norm, the variety of formal-semantic variation of morphemes and word bases in local dialects, as well as the preservation of archaic lexemes and grammatical forms in them. The author comments on the experience of lexicographic and archival research aimed at describing the specifics of the morpheme system of Vologda local dialects; also describes the results of more than twenty years of expeditionary collection, classification and analysis of the lexicon in Belozersk-Bezhtsky and Vologda local dialects, which formed the basis for the development of the electronic search system in the dialect word structure dictionary (2013). On the basis of analyzing this experience and setting new scientific tasks, the author defines research approaches and suggests options for presenting linguistic material in a dictionary of dialect root nests and affixal paradigms.

Keywords: Russian dialectology, dialect lexicography, morphemic structure of words, dialects of Vologda region, root nest, affixal paradigm

Acknowledgments. The study was financially supported by the Russian Science Foundation (project No. 24-28-00123 “Dialect dictionary of word structure: from electronic database to a dictionary of root nests and affixal paradigms”).

For citation: Ilyina E. N. Morphemic analysis of a dialect word: to the problem of compiling a dictionary of dialect root nests and affixal paradigms. *Cherepovets State University Bulletin*, 2025, no. 3 (126), pp. 107–120. (In Russ.) <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2025-3-126-9>; EDN: MKMFDK

Введение

Описание морфемной структуры слова в русских народных говорах достаточно долго находилось на периферии исследовательских задач русской диалектной лексикографии. Вместе с тем необходимость изучения морфемики и словообразования говоров определила необходимость обращения к анализу морфемной структуры слова в лексикографической практике, переход от имплицитного представления структуры слова на периферии словарной статьи в первых опытах диалектных сло-

варей до появления исследований, характеризующих функционирование в говорах общерусских словообразовательных типов¹, а также региональных словарей, интерпретирующих деривационные отношения в современном состоянии диалектной системы², актуализирующие в ней отношения лексической и структурной мотивированности слов³, а также комментирующие отношения диахронической производности⁴.

Однако структурная организация слова может быть отражена в словаре не только с целью интерпретации отношений производности слов в диалектной системе. Так, усилиями диалектологов и программистов Вологодского государственного университета в 2013 году была создана электронная поисковая система «Диалектный словарь строения слов»⁵, лексическую основу которой составили опубликованные выпуски и картотека «Словаря вологодских говоров»⁶, а также материалы диалектологических экспедиций, целью которых было изучение морфемного состава и структуры диалектных слов. Разработанный нами электронный ресурс предоставляет возможности поиска и сортировки данных по прямому и обратному алфавитному расположению слов, по административному району их фиксации, по отнесенности слова к части речи и внутри некоторых из них – к грамматическим категориям и лексико-грамматическим разрядам, которые маркируются в словаре-источнике специальными грамматическими пометами (несов., собир. и др.), а также по морфемной модели словоформы (например, глаголы сов. в., имеющие морфемную модель словоформы PrPrRSF: *на/за/тян/а/ть*, *при/про/ки/ну/ть* и др.), в том числе по точному вхождению в нее одной морфемы (например, в приведенной выше модели с прикорневым префиксом *за-*: *из/за/бы/ва/ть*, *на/за/ки/нуть*, *не/за/весел/и/ть*, *по/за/кис/ну/ть*, *при/за/роб/и/ть*, *раз/за/стряп/а/ть*, *у/за/прят/а/ть* и др.) или сочетания морфем (например, с сочетанием префиксов *на-* и *за-* в приведенной выше мо-

¹ Головин В. Г., Ройзензон Л. И., Соколова О. И. Русский диалектный инверсарий. Вып. 1–2. Самарканд: [б. и], 1974–1977.

² Опыт диалектного гнездового словообразовательного словаря / под редакцией Е. М. Пантелеевой. Томск: Издательство Томского государственного университета, 1992. 235 с.

³ Мотивационный диалектный словарь: Говоры Сред. Приобья: в 2 т. Т. 1–2. Томск: Издательство Томского университета, 1982–1983.

⁴ Аникин А. Е. Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральского, алтайских и палеоазиатских языков. Москва; Новосибирск: Наука, 2000. 765 с.; Герд А. С. Материалы для этимологического словаря севернорусских говоров // Севернорусские говоры. Вып. 6–10. Санкт-Петербург, 1995–2002.

⁵ Ильина Е. Н., Крылова А. Б., Никифоров О. Ю. Диалектный словарь строения слов: свидетельство государственной регистрации программы для ЭВМ № 2013611057. Москва: Роспатент, 2013. URL: <https://drive.google.com/file/d/1uyOK7fzhANthPnX0wFzgWDwN3U36Gbar/view?usp=sharing> (дата обращения: 17.12.2024).

⁶ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт; Вологодский государственный педагогический университет; Русь, 1983–2007; Словарь вологодских говоров. Вып. 1–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет; Русь, 1999–2007.

дели: *на/за/гиб/а/ть*, *на/за/йм/ова/ть*, *на/за/ки/ну/ть*, *на/за/мар/ива/ть*, *на/за/тяп/ыва/ть* и др.).

Ближайшей научной задачей, решаемой авторским коллективом, является создание на основе разработанной ранее электронной поисковой системы более совершенного ресурса – «Словаря диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм». В данной статье комментируются принципы морфемного анализа слова в диалектной системе, лежащие в основе создания словаря, а также рассматриваются возможности представления в нем комплексных единиц морфемной системы исследуемых говоров – диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм. Типология этих единиц морфемной системы русских говоров описана нами ранее¹. Она обусловлена устной формой бытования диалектов, узואальным характером диалектной нормы, многообразием формально-семантического варьирования морфем и основ слова в говорах, а также сохранением в них архаических лексем и грамматических форм.

Основная часть

Первичная сегментация словоформ и отождествление корневых и аффиксальных морфов опирается в наших исследованиях на апробированные ранее представления о системе координат морфемного анализа слова в русских народных говорах². Единство *территориального* подхода определяет осуществление процедур морфемного анализа в отношении лексического множества слов, бытующих в родственных говорах, которые обнаруживают черты сходства в фонетико-акцентологическом, лексико-фразеологическом и морфолого-синтаксическом отношениях, а также имеют общую традицию лексикографического описания. Так, исследовательские решения «Диалектного словаря строения слов» касаются, в первую очередь, диалектной лексики вологодской группы говоров северного наречия, а также во многом соотносительных с ними межзональных белозерско-бежецких говоров³. *Временные* параметры исследования определяются относительной одновременностью фиксации лексического материала: это данные картотеки регионального толкового словаря, собираемой с начала 70-х гг. XX века, а также полевые наблюдения последних тридцати лет. Данные словарей, фиксирующих вологодскую лексику более раннего периода, в частности, полного толкового словаря русского языка В. И. Даля⁴, диалектных сло-

¹ Шаброва Е. Н. Морфемика диалектного глагола. Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2003. 220 с.

² Шаброва Е. Н. Морфемный и словообразовательный анализ слова в русских народных говорах. Вологда: Русь, 2004. 98 с.

³ Системное описание говоров Белозерья осуществлено нами в проекте «Говор северной деревни» (<https://borbushino.vogu35.ru/>), а также в коллективной монографии по итогам этого проекта [Ильина Е. Н., Ганичева С. А., Драчева Ю. Н. и др. Речевая культура Белозерья в фокусе говора одной деревни. Вологда: Вологодский государственный университет, 2021. 684 с.].

⁴ Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 ч. Ч. 1–4. Москва: Издание Общества любителей российской словесности, учрежденного при Императорском Московском университете, 1863–1866.

варей XIX века¹ и привлекающих к анализу диалектную лексику этимологических словарей русского² и славянских языков³ – используются исключительно в сопоставительных целях. Структурно-мотивационные координаты анализа определяют его осуществление в рамках диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм, структурируемых на материале исследуемого множества слов в контексте их употребления в региональной речи, в том числе с учетом сведений из «Словаря русских народных говоров»⁴. Выявление лексического состава и графическая репрезентация структуры таких гнезд и парадигм, с одной стороны, опирается на лексикографические данные, а, с другой – базируется на многолетней экспедиционной работе со специальными программами, ориентированными на выявление и описание как производной лексики говоров⁵, так и обнаружение ранее не зафиксированных деривационных связей слов.

В практике экспедиционной верификации результатов этой работы нам показалось наиболее продуктивным сочетание работы с двумя группами информантов. С одной стороны, это сельские учителя, которые владеют нормами русского литературного языка и методикой его преподавания и одновременно являются носителями местного говора – беседа с этой группой информантов дает возможность максимально полно объективировать условия функционирования в говоре исследуемой лексики, прокомментировать ее словообразовательную семантику и мотивационные отношения с другими словами. Так, например, в беседе с А. А. Шабровой (1911 г. р., образование среднее педагогическое) мы получили сведения о конкурировании слов с фонематическими вариантами корня *-бод-* // *-буд-* в диалектной речи: – *Я в семью-то пришла, дак у Павла три сестры было: Манька, Лизавета и Лидия. Дома-то я им тётя Нюра, а в школе Анна Алексеевна <...> Я в школе-то одно учу: «Бодает, забодал, бодается», – а как домой придут, дак матка по-домашнему, а и я, бывает, скажу: «Смотри, Манька, когда овец-то заставить пойдёшь, у Кати Хабтовой бык будачкой, как бы не разбудал». Вот девки и пугались, писали.* С другой стороны, это «наивные» диалектоносители, в речи которых полученные ранее сведения либо подтверждаются, либо интерпретируются как отрицательный языковой материал. В качестве примера приведем фрагмент диалога с А. Л. Струничевой

¹ Опыт областного великорусского словаря и Дополнение к Опыту областного великорусского словаря: репринтное издание. Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2008. 327 с.; Словарь областного вологодского наречия: по рукописи П. А. Дилаторского, 1902 г. Санкт-Петербург: Наука, 2006. 677 с.; и др.

² Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. Т. 1–4. Москва: Астрель; АСТ, 2007.

³ Этимологический словарь славянских языков: праславянский лексический фонд / составители О. Н. Трубачев и др. Москва: Наука, 1974.

⁴ Словарь русских народных говоров. Вып. 1–52. Москва; Санкт-Петербург: Наука, 1965–2021.

⁵ См., например: Методические рекомендации по сбору, классификации и анализу производной лексики говоров / под редакцией М. Н. Янценецкой. Кемерово: [б. и.], 1990. 142 с.; а также публикации исследователей, собирающих материал для лексико-словообразовательных карт Лексического атласа русских народных говоров.

(1918 г. р., два класса начального образования), направленного на уточнение фонемного состава корня *-бод-* // *-буд-* и характера его дистрибуции в глагольной основе.

– *А кто как скажет. Бодает-то, поди, по-культурному, а как пазгнёт сзади ро-гам, дак и культуру всю забудёшь!*

– *А не скажут «бодёт» или «будёт»?*

– *Будёт? Скажут: «Будёт тебе язык-от чесать, роботать иди!»*

Диалектные корневые гнезда и аффиксальные парадигмы включают в себя, в первую очередь, территориально ограниченную в употреблении лексику, а также фиксируемые в говорах общерусские слова, состав которых приводится в словаре в связи с решением основной задачи – описания морфемной структуры диалектного слова. Семантика таких слов верифицируется с учетом данных толковых словарей литературного языка¹, а морфемная структура – с учетом данных «Словаря морфем русского языка»². Мы не ставим себе цель максимально полно представить недифференцированный состав комплексных единиц морфемной системы изучаемых говоров – эту работу можно рассматривать как одну из перспектив продолжения исследования.

В настоящее время возможности поисковой системы «Диалектного словаря строения слов» позволяют эксплицировать лексический состав диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм по точному вхождению корневого или аффиксального морфа. Нам представляется возможным перейти к решению следующей научной задачи – осуществить отождествление объединяющих эти лексические множества корневых и аффиксальных морфем, создав тем самым «Словарь диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм». В процессе сегментирования словоформ заголовочных слов опубликованных выпусков «Словаря вологодских говоров» для «Диалектного словаря строения слов» мы выделили 661 корневую морфему, имеющую от одного до одиннадцати морфов: ср. *жг/а/ть* ‘жечь’³, *жг/ну/ть* ‘ужалить’⁴, *жгг/ну/ть* ‘резко ударить, хлестнуть’⁵, *па/жок*, *по/жсек*, *по/жик* (ср.: *пожжа*), *по/жеч/ек*, *по/жоч/ек* ‘выгоревшее место в лесу’⁶, *со/жж/ённ/ый*, ср. $\diamond$ *сожжжённая совесть* ‘об отсутствии чувства моральной ответственности за свои поступки у кого-либо’⁷, *жиг/ал/о* ‘ жало пчелы’¹, *на/жог/а* ‘пепел, зола’². Отождествление этих мор-

¹ Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. Т. 1–17. Москва; Ленинград: Издательство Академии наук СССР, 1948–1965.

² Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. Москва: Русский язык, 1986. 1132 с.

³ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1985. Вып. 2: Д–З. С. 80.

⁴ Там же. С. 81.

⁵ Там же.

⁶ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1993. Вып. 6: О–П. С. 117; Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1997. Вып. 7. С. 120–121.

⁷ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 10: С. С. 69.

фов в пределах диалектного корневого гнезда включает в себя несколько этапов, а также имеет различную степень сложности, испытывая влияние различных языковых факторов.

1. *Отождествление локально не ограниченных морфем*

Наиболее простыми для отождествления представляются совокупности корневых морфем территориально не ограниченных морфем, семантика которых в исследуемой нами совокупности диалектов и в литературном языке совпадает, а формальные изменения морфем объясняются регулярными фонетическими явлениями. Таков, например, общерусский предметный корень свободной дистрибуции *-дожд-* // *-дожж-*³, представленный в словах различных индоевропейских языков⁴, реализующий во всех диалектных словах нашего источника предметную семантику, связанную с выпадением осадков: *дождевица*, *дожжовица*, *дождёвье* 'затяжной дождь', *дождёвый*, *дождивый*, *дождяной* 'несущий дождь; дождливый', *дожжака* 'очень сильный дождь'⁵, *задождявить* 'о наступлении дождливой погоды'⁶ и др. Специфика чередований согласных в этой корневой морфеме объясняется особенностями фонетики севернорусских говоров, в частности, существованием на исследуемой территории долгих твердых шипящих⁷. Как мы можем убедиться, в пользу отождествления морфем в пределах одной корневой морфемы свидетельствуют сразу несколько факторов: степень формальной близости морфем по отношению друг к другу, характер дистрибуции корня и его семантика. При изменении одного или нескольких факторов возможности отождествления морфем меняются. Так, заметно затрудняет отождествление корневых морфем широко представленное в устной речи диалектного типа фонематическое варьирование: *картовина*, *картовка*, *картовь*, *картоха*, *картошка*, *картыш* 'картофель', *картонушка* 'пирог с начинкой из картофеля'⁸ – ср.: *-картоф-* // *-картош-*⁹, особенно в тех случаях, когда оно затрагивает сразу несколько морфем основы и способствует установлению новых мотивационных отношений: *обрахотиться*, *обрахотиться*, *опрахотиться*, *опрахотиться*, *опро-*

¹ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1985. Вып. 2: Д–З. С. 86.

² Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1990. Вып. 5: М–О. С. 38.

³ Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. Москва: Русский язык, 1986. С. 107.

⁴ Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. Москва: Астрель; АСТ, 2007. Т. 1. С. 521.

⁵ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1985. Вып. 2: Д–З. С. 34–35.

⁶ Там же. С. 114.

⁷ Диалектологический атлас русского языка (Центр Европейской части СССР). Карты. Вып. 1. Москва: ГУГК, 1986. Карта № 52.

⁸ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1987. Вып. 3: И–К. С. 41–43.

⁹ Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. Москва: Русский язык, 1986. С. 144.

хотиться, оприхотиться ‘упасть’¹; *обрухнуться, обрюхнуться, огрюхнуться* ‘упасть, поскользнуться’² и др. Требуется дополнительное обоснование отождествление корней широкой семантики: так, например, корневые морфы *-слад-* // *-слак-* // *-сласт-* // *-слат-* // *-слац-* // *-солод-* // *-солоц-* в исследуемом нами источнике имеют более пятидесяти диалектных слов, реализующих признаковую вкусовую семантику (*сладкое, слатуха, слатость, сладимость* ‘сладкий вкус, сладость’, *сладкоедка, сладкомеда, сладкоминник, слакун, слакуха, сластёник* ‘сладкоежка’ *сладимый, слатимый* ‘сладковатый на вкус’ и др.)³ и связанную с ней предметную семантику: а) *слатиха, слатуха, слаца* ‘брюква’, т. е. сладковатый на вкус корнеплод⁴; б) *солодок* ‘вид клевера с белым соцветием’, *солодушка* ‘съедобная трава с полым толстым стеблем (какая?)’⁵; в) *солоделка* ‘закваска из солода’, *солодеть* ‘выделять сусло при нагревании (о солоде)’, *солодильник* ‘чан для приготовления солода’, *солодуха* ‘кушание из ржаной муки с брусникой’⁶ – ср.: *солод* ‘пророщенные, высушенные и крупно смолотые зерна злаков, применяемые при изготовлении пива, спирта, кваса и т. п.’⁷. При этом остается проблематичным отождествление с этим корнем соотносительных морфов в словах *солодить* ‘топтать на одном месте’, *солодушка* ‘мошкар’, *солодяга, солодяха, солодянка* ‘гриб сыроежка’⁸, хотя вполне вероятно, что в двух первых случаях имеет место семантический перенос, связанный с процессом брожения солода, а в третьем случае проявляется древний синкретизм семантики корня, исторически связанного с *-сол-* и реализующего архаическую семантику ‘отличающийся по вкусу от обычного – солёный, вкусный, пряный’⁹.

2. Отождествление диалектных морфем

Отождествление территориально ограниченных в употреблении корней составляет куда более сложную задачу. Она может быть решена с более высокой степенью вероятности при очевидной формально-семантической близости корневых морфов: так, например, представленные в вологодских говорах лексемы с корневыми морфами *-гоб-* // *-гоб’-* // *-голб-* // *-голб’-* могут быть объединены в одно диалектное корневое гнездо на том основании, что, во-первых, имеют весьма незначительные формальные расхождения, во-вторых, реализуют общую предметную семантику – ср.: *голбец, гобец, голбчик, гобчик* ‘деревянная пристройка к русской печи в виде большого шкафа с дверцей, «комнатки», внутри с лестницей, ведущей в подполье; пола-

¹ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1993. Вып. 6: О–П. С. 5.

² Там же. С. 8, 26.

³ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 10: С. С. 45–47.

⁴ Там же. С. 47.

⁵ Там же. С. 74.

⁶ Там же. С. 73–75.

⁷ Там же. С. 118.

⁸ Там же. С. 74.

⁹ Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. Москва: Астрель; АСТ, 2007. Т. 3. С. 713.

ти; подполье в жилом помещении¹, *полугобчик* 'деревянная пристройка к печи в виде шкафчика для хозяйственных нужд'², в-третьих, имеют весьма широкую территорию распространения, будучи представленными в севернорусских, западных среднерусских говорах, а также в говорах Сибири, Урала и Дальнего Востока³ и, весьма вероятно, исторически связанными с заимствованием из древнескандинавского **golf* 'пол'⁴. Значительно более сложную задачу представляет собой отождествление корневых морфем узкой локализации при их формальной и/или семантической неопределенности, усложняющей установление структурной и семантической мотивированности морфемного состава основы диалектного слова.

Так, например, в «Словаре вологодских говоров» фиксируется несколько слов с компонентом основ *-хом-*. Это преимущественно глаголы (*ухомиться* 'спрятаться'⁵; *схомкать* 'зевнуть'⁶, *охомякать* 'с трудом разместить, распределить по разным местам'⁷ и др.) и существительные: *хомина*, *хомочек*, *хомяк* 'небольшое возвышение, бугорок'⁸, *хомяс*, *хомёс* 'жирное, раскормленное животное'⁹ и др. Вряд ли хотя бы в одном из перечисленных случаев можно однозначно утверждать, что они имеют отношение к выделяемому в «Словаре морфем русского языка» корню *-хомяк-* // *-хомяч-*¹⁰. Из перечисленного множества слов следует вывести глагол физиологического действия *схомкать* 'зевнуть', формально и семантически связанный с гнездом диалектного корня *-хам-*: *хамать* 'принимать пищу, есть', *хаматься* 'зеваться', *хам-*

¹ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1983. Вып. 1: А–Г. С. 117.

² Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1997. Вып. 7: П. С. 144.

³ Словарь русских народных говоров. Вып. 1–52 / составитель Н. И. Андреева-Васина и др. Москва; Санкт-Петербург: Наука, 1970. Вып. 6. В–Г. С. 254, 284–285.

⁴ Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. Москва: Астрель; АСТ, 2007. Т. 1. С. 427.

⁵ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 11: Т–Х. С. 162.

⁶ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 10: С. С. 172.

⁷ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1993. Вып. 6: О–П. С. 108.

⁸ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 11: Т–Х. С. 203.

⁹ Там же.

¹⁰ Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. Москва: Русский язык, 1986. С. 380. К словам этого корневого гнезда ближе всех по семантике два последних существительных, однако отождествлению препятствует существование слов сходной семантики с корнем *-мяс-*.

канье 'кашель', *хамнуть* 'откусить', возможно, *хам* 'волк'¹ и др. В отношении остальных слов с общим компонентом *-хом-* однозначных решений, на наш взгляд, не будет. Глагол физического действия *охомякать* 'с трудом разместить, распределить по разным местам' в равной мере может быть соотнесен с общерусскими корневыми гнездами с вершиной *-ком-* (ср.: *комать* 'обнимать, прижимать к себе; пытаться что-то неумело делать', *комить* 'сгребать в кучу', *закомить* 'запутать'³ и др.) и с вершиной *-мя-* (*мякать* 'бить, избивать; делать глинобитную печь'⁴, *комьякать* 'мять, комкать'⁵, *искомьякать* 'измять, скомкать'⁶, *закомьякать* 'спрятать'⁷ и др.). Существительные *хомина*, *хомочек*, *хомяк* 'небольшое возвышение, бугорок'⁸ обнаруживают определенную соотносительность с гнездом общерусского предметного корня *-холм-*⁹, которую не так просто установить с глаголом *ухомиться* 'спрятаться', ни в формальном, ни в семантическом отношении.

Отождествление локально не ограниченных в употреблении и диалектных аффиксов, как нам представляется, может осуществляться по тому же принципу с той лишь разницей, что здесь следует принимать во внимание тип аффикса – от этого зависит диапазон выполняемых аффиксом функций, его семантика и характер семантических отношений аффикса с другими морфемами основы.

Выводы

Подготовка «Диалектного словаря корневых гнезд и аффиксальных парадигм» даст возможность определить специфику морфемной системы русских народных говоров и процессы ее динамики. Региональная макродинамика морфемной системы вологодских говоров проявляется, с одной стороны, в том, что в этой системе многие общерусские морфемы имеют более отчетливую семантику и более широкую дистрибуцию, иначе говоря, являются более сильными в функциональном отношении, чем в литературном языке и некоторых русских говорах. Это подтверждает вы-

¹ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 11: Т–Х. С. 177–178.

² Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1989. Вып. 4: К–М. С. 94.

³ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1985. Вып. 2: Д–З. С. 122.

⁴ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1990. Вып. 5: М–О. С. 14.

⁵ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1987. Вып. 3: И–К. С. 95.

⁶ Там же. С. 20.

⁷ Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1985. Вып. 2: Д–З. С. 122.

⁸ Ср.: в том же значении слово *холмак* (Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 11: Т–Х. С. 200).

⁹ Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. Москва: Русский язык, 1986. С. 380.

воды об архаичности вологодских говоров, ранее сделанные на материале их фонетики, лексики и морфологии. Обращает на себя внимание также то, что в вологодских говорах достаточно широко представлены диалектные морфемы севернорусского ареала употребления, в том числе заимствованные корни и аффиксы. Многие из них уже подверглись переосмыслению внутри морфемной структуры слова (*старокула*, *старица* 'старая, не скошенная прошлым летом трава'¹ – ср. *кула* в том же значении²) в отличие от подобных элементов в говорах зон активных межъязыковых контактов. Временные изменения морфемной системы связаны с изменением условий функционирования территориальных диалектов, влиянием на них литературного языка и других форм русского национального языка. Так, в сравнении с данными начала XX века, сокращается лексический объем многих гнезд и парадигм, основу которых составляют диалектные морфемы, в соответствии с этим меняется характер взаимодействия однокоренных и одноструктурных слов.

Динамика морфемной системы вологодских говоров определяется также особенностями функционирования слов в устной речи диалектного типа: большей подвижностью формально-семантических границ слова и его составных частей (морфем, основ), а также повышенной экспрессивностью слова в устной речи и наличием в ней особых структурных элементов (экспрессивных корней и аффиксов), обслуживающих образование экспрессивно окрашенных слов. В соответствии с этим могут быть описаны типы формальных вариантов корневых и аффиксальных морфем, их семантика и дистрибуция в составе однокоренных и одноструктурных слов, а также процессы взаимодействия различных диалектных корневых гнезд и аффиксальных парадигм.

Многообразие факторов, определяющих специфику отождествления морфем в структуре слова, функционирующего в диалектной системе, убеждает нас в необходимости комментария каждого из принимаемых решений в сфере объединения морфем общего корневого гнезда или аффиксальной парадигмы. Поэтому авторский коллектив планирует сопроводить каждое из корневых гнезд словаря самостоятельным структурно-семантическим комментарием. Состав и структура этого комментария будут зависеть от степени сложности отождествления морфем, однако обязательными для всех комментариев будут отсылки к данным общерусских и диалектных словарей, репрезентирующим фонематический состав морфем корневой морфемы, поясняющим ее семантику и определяющим сферу ее функционирования.

Список литературы / References

Аникин А. Е. *Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральского, алтайских и палеоазиатских языков*. Москва; Новосибирск: Наука, 2000. 765 с.

¹ Словарь вологодских говоров. Вып. 8–10 / под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет, 2005. Вып. 10: С. С. 122.

² Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7 / под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1989. Вып. 4: К–М. С. 15.

Anikin A. E. *Etymological dictionary of Russian dialects of Siberia: borrowings from the Ural, Altaic and Paleo-Asiatic languages*. Moscow; Novosibirsk: Nauka, 2000. 765 p. (In Russ.)

Герд А. С. Материалы для этимологического словаря севернорусских говоров. *Северно-русские говоры*. Вып. 6–10. Санкт-Петербург, 1995–2002.

Gerd A. S. *Materials for the etymological dictionary of Northern Russian local dialects. Northern Russian local dialects*. Iss. 6–10. St Petersburg, 1995–2002. (In Russ.)

Говор северной деревни. URL: <https://borbushino.vogu35.ru/> (дата обращения: 17.12.2024).
Local dialect of the northern village. Available at: <https://borbushino.vogu35.ru/> (accessed: 17.12.2024). (In Russ.)

Головин В. Г., Ройзензон Л. И., Соколова О. И. *Русский диалектный инверсарий*. Вып. 1–2. Самарканд: [б. и], 1974–1977.

Golovin V. G., Roizenzon L. I., Sokolova O. I. *Russian dialectal reverse dictionary*. Iss. 1–2. Samarkand, 1974–1977. (In Russ.)

Даль В. И. *Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 ч.* Москва: Издание Общества любителей российской словесности, учрежденного при Императорском Московском университете, 1863–1866.

Dal' V. I. *The Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language: in 4 parts*. Moscow: Izdanie Obshchestva liubiteli rossiiskoi slovesnosti, uchrezhdenno pri Imperatorskom Moskovskom universitete, 1863–1866. (In Russ.)

Диалектологический атлас русского языка (Центр Европейской части СССР). Карты. Вып. I. Москва: ГУГК, 1986.

Dialectological atlas of the Russian language (Center of the European part of the USSR). Maps. Iss. I. Moscow: GUGK, 1986. (In Russ.)

Ильина Е. Н., Ганичева С. А., Драчева Ю. Н. и др. *Речевая культура Белозерья в фокусе говора одной деревни*. Вологда: Вологодский государственный университет, 2021. 684 с.

Il'ina E. N., Ganicheva S. A., Dracheva Yu. N. et al. *Speech culture of Belozerye in the focus of the local dialect of one village*. Vologda: Vologodskii gosudarstvennyi universitet, 2021. 684 p. (In Russ.)

Ильина Е. Н., Крылова А. Б., Никифоров О. Ю. *Диалектный словарь строения слов: свидетельство государственной регистрации программы для ЭВМ № 2013611057*. Москва: Роспатент, 2013. URL: <https://drive.google.com/file/d/1uyOK7fzhANthPnX0wFzgWDwN3U36Gbar/view?usp=sharing> (дата обращения: 17.12.2024).

Il'ina E. N., Krylova A. B., Nikiforov O. Yu. *Dialect dictionary of word structure: certificate of state registration of computer program No. 2013611057*. Moscow: Rospatent, 2013. Available at: <https://drive.google.com/file/d/1uyOK7fzhANthPnX0wFzgWDwN3U36Gbar/view?usp=sharing> (accessed: 17.12.2024). (In Russ.)

Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. *Словарь морфем русского языка*. Москва: Русский язык, 1986. 1132 с.

Kuznetsova A. I., Efremova T. F. *Dictionary of Russian morphemes*. Moscow: Russkii iazyk, 1986. 1132 p. (In Russ.)

Методические рекомендации по сбору, классификации и анализу производной лексики говоров; под редакцией М. Н. Янценецкой. Кемерово: [б. и.], 1990. 142 с.

Instructional recommendations for the collection, classification and analysis of derivative lexicon in local dialects; edited by M. N. Yantsenetskaya. Kemerovo, 1990. 142 p. (In Russ.)

Мотивационный диалектный словарь: Говоры Сред. Приобья: в 2 т. Томск: Издательство Томского университета, 1982–1983.

Motivational Dialect Dictionary: The Middle Ob local dialects: in 2 vols. Tomsk: Izdatel'stvo Tomskogo universiteta, 1982–1983. (In Russ.)

Опыт диалектного гнездового словообразовательного словаря; под редакцией Е. М. Пантелеевой. Томск: Издательство Томского государственного университета, 1992. 235 с.

Experience of dialectal nest word-formation dictionary; ed. by E. M. Panteleeva. Tomsk: Izdatel'stvo Tomskogo gosudarstvennogo universiteta, 1992. 235 p. (In Russ.)

Опыт областного великорусского словаря и Дополнение к Опыту областного великорусского словаря: репринтное издание. Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2008. 327 с.

Experience of the regional great Russian dictionary and the supplement to the experience of the regional great Russian dictionary: reprint edition. St Petersburg: Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo universiteta, 2008. 327 p. (In Russ.)

Словарь вологодских говоров. Вып. 1–7; под редакцией Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт; Вологодский государственный педагогический университет; Русь, 1983–1997.

Dictionary of Vologda local dialects. Iss. 1–7; ed. by T. G. Panikarovskaya. Vologda: Vologodskii gosudarstvennyi pedagogicheskii institut; Vologodskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet; Rus', 1983–1997. (In Russ.)

Словарь вологодских говоров. Вып. 8–12; под редакцией Л. Ю. Зориной, Т. Г. Паникаровской. Вологда: Вологодский государственный педагогический университет; Русь, 1999–2007.

Dictionary of Vologda local dialects. Iss. 8–12; ed. by L. Yu. Zorina, T. G. Panikarovskaya. Vologda: Vologodskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet; Rus', 1999–2007. (In Russ.)

Словарь областного вологодского наречия: по рукописи П. А. Дилакторского, 1902 г. Санкт-Петербург: Наука, 2006. 677 с.

Dictionary of the Vologda regional dialect: based on the manuscript by P. A. Dilaktorsky, 1902. St Petersburg: Nauka, 2006. 677 p. (In Russ.)

Словарь русских народных говоров. Вып. 1–52. Москва; Санкт-Петербург: Наука, 1965–2021.

Dictionary of Russian local dialects. Iss. 1–52. Moscow; St Petersburg: Nauka, 1965–2021. (In Russ.)

Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. Москва; Ленинград: Издательство Академии наук СССР, 1948–1965.

Dictionary of modern Russian literary language: in 17 vols. Moscow; Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR, 1948–1965. (In Russ.)